

普希金妙语录

pu xi jin miao yu lu

甘肃人民出版社

普希金妙语录

纹 绮

甘肃人民出版社出版

(兰州第一新村81号)

甘肃省新华书店发行 兰州新华印刷厂印刷

开本787×960毫米1/32 印张5 插页5 字数100,000

1989年5月第1版 1990年11月第3次印刷

印数: 31,31—36,630

ISBN 7-226-00431-3 /I·155 定价: 2.05元



M. J. J. J.

普 希 金

普
希
金



M. J. J. J.

普 希 金

普
希
金



目 录

- 社会 (1)
 - 神圣的太阳，燃烧起来吧..... (2)
 - 无论我向哪里望去，到处是皮
鞭，到处是铁掌..... (3)
 - 金钱万能又并非万能，它遗祸
于人，破坏家庭，最终毁灭
了拥有者自己..... (5)
 - 罪恶的心里没有生命..... (9)

- **人生** • (13)
- **责任** • (19)
 - 天才和罪恶是水火不相容的东
西 (20)
 - 用话语去点亮人们的心 (23)
- **爱国** • (29)
 - 我们带着焦急的心情倾听祖国
的召唤 (30)
 - 我们强大有力，是因为民意，
对！老百姓的公意 (31)
 - 我憎恨你，憎恨你的皇座，专
制的暴君和魔王 (33)
- **理想** • (37)
 - 我要给世人歌唱自由，我要打
击皇位上的罪恶 (38)
 - 在专制暴政的废墟上，将写上
我们的姓名 (45)
 - 心灵渴望森林，渴望自由 (49)
 - 偶然的光辉，世俗的光荣，是
毫无意义的 (50)
- **奋斗** • (53)
 - 我不怕艰难，将走自己的路 (54)
 - 永远骑在马上，永远准备格斗，
永远要小心戒备 (56)
 - 假如生活欺骗了你，相信吧，
快乐之日就会到来 (59)

- 习惯本是个人间的暴君……………(60)
- **品德**……………(65)
- 胜利是暂时的，而美德却将千古流芳……………(66)
- 戏剧诗人应该象命运那样无情
- 无私无畏……………(68)
- 贪得无厌、纸醉金迷、听天由命这三者结合在一起，结果是产业荡光、道德丧尽……………(75)
- **幸福**……………(79)
- 只有共享欢乐，才是真正的幸运……………(80)
- 灾难刹那间就会过去……………(84)
- **青春**……………(89)
- 年轻人的良知象晴天一样明洁……………(90)
- 醒来吧——你的良宵已经来临！
- 醒来吧——每一瞬间都贵如黄金……………(92)
- **友谊**……………(97)
- **爱情**……………(103)
- 谁爱过一次就不会再爱别人……………(104)
- 爱情原本是魔鬼的把戏……………(118)
- 年轻姑娘飘浮不定的幻想，都会一时一时地更替变换……………(122)
- **文艺**……………(125)
- 我的爱，还有那隐秘的自由启

发了我心中朴素的歌咏.....	(126)
一个念头永远不会有任何新颖 之处，而思想却会丰富多采， 永无尽期.....	(131)
没有这个特点就没有真正的诗 歌。这个特点就是灵感的真 实性。.....	(134)
没有任何东西象一曲跟心儿合 着节拍的忧郁的歌，更令人 揪心地难过.....	(135)
• 作品 •	(137)
任何权势、任何统治也经不住 印刷炮弹摧毁一切的力量.....	(138)
没有丰富的思想，华美的词藻 亦无济于事.....	(140)
• 经验 •	(147)
最好最牢靠的改革渊源于移风 易俗而无需任何暴力震动.....	(148)
当大自然最初创造我们，它就 对矛盾非常偏好.....	(150)
• 附录 •	(151)
普希金生平著作年表.....	(152)



社 会

神圣的太阳，燃烧
起来吧

你，神圣的太阳，燃烧起来吧！
正象在明亮的朝霞上升之前，
神像前的神灯显得苍白无光，
在智慧的不朽的阳光之前，
虚伪的学识也会暗淡和死灭。
太阳呀万岁，黑暗呀隐退吧！

——《酒神祭歌》

四处的灯光都已经熄灭，
一切归于平静，只有月亮
向着这寂静的流浪人群
从高空倾注下它的清光。

——《茨冈人》

忧郁的星啊，黄昏的星！
你把银辉洒上枯萎的平原，
朦胧的海湾和悬崖黑暗的绝顶。
我爱你在高空闪现微明，
它把沉睡在我心中的思绪唤醒。

——《普希金在流放中》

你看：在那遥远的天空中
荡漾着一轮自由的月亮，
它无心地向整个世界
不分厚薄地洒下清光。

——《茨冈人》

无论我向哪里望
去，到处是皮鞭，到处
是铁掌

啊！无论我向哪里望去——
到处是皮鞭，到处是铁掌，
对于“法”的极端轻蔑，
奴隶们的泪水汪洋；
到处都是不义的权力
在愈益幽暗的偏见之中
坐上宝座——是那奴役的
天才，和对声望的热情。

——《自由颂》

人们的命运到处都一样；
无论是文明，无论是暴君，
都把幸福深深地埋藏。

——《致大海》

富庶自由的村庄由于残酷压榨而陷于贫困。

——《普希金传》

社交界寻欢作乐、麻木不仁，
这堕落的深渊本是个无底洞，
亲爱的朋友，你我都浮游其中！

——《叶甫盖尼·奥涅金》

假如他果真能够看出等待他的将是一场风暴，那他大概会舍弃这个胜利的，因为一个交际场中的人物，为了要省事和图安逸，很容易牺牲掉诸般享乐甚至虚荣心。

——《宾客坐车聚集别墅》

诽谤不要证据，也会给人留下几乎洗刷不掉的污点。世俗的法典中，似是而非就等于真理。

——《宾客坐车聚集别墅》

被造谣中伤的人，连自己也会看不起自己。

——《宾客坐车聚集别墅》

百姓一贯暗地里向往叛乱；
好比一匹烈马要啃马嚼子，
好比儿子对老子总是不满。
结果如何？骑手照样骑马，稳稳当当。

儿子还得孝敬老子，平平常常。

——《鲍里斯·戈东诺夫》

在蝇营狗苟的世人面前，
我们有责任不时戴上假面；
世人可以评判你的言行，
但洞察你的图谋，唯有上帝。

——《鲍里斯·戈东诺夫》

……在他高高的前额上，
在他安详的目光中，无从看出
他深深隐藏的思想。
他的神情永远庄重安详，
就象是坐大堂的白发清官，
心明如镜，洞察义士和罪犯，
不动声色，把善恶拿来审度和估量，
决不宽纵，也不愤懑。

——《克里姆林宫金殿》

金钱万能又并非万
能，它遗祸于人，破坏
家庭，最终毁灭了拥有
者自己

金钱万能同时又并非万能，它遗祸于人，破

坏家庭，最终毁灭了拥有者自己。

——《吝啬的骑士》

荒淫显现得骄傲而赤裸，
面对着它，心灵都已变冷，
人们为权势忘了祖国，
弟兄为黄金出卖了弟兄。

——《你负着什么使命》

一切是我的、黄金说；
宝剑说：一切属于我。
我买一切、黄金自夸；
宝剑说：一切由我拿。

——《黄金和宝剑》

今日多美好！今天
我要给第六号（尚未装满金子的大木箱）
倒进一小撮金子。
看起来，不算多，但是，
我的财宝又长大了一点点。
记得在哪本书里读过：
有个皇帝，有一天命令全军将士，
一人抓把土堆成一堆，
结果是高高的山岗拔地而起——
皇上站立山头，心旷神怡朝下望；
山谷间是白色的穹庐万帐，

海面上是竞发的千帆。
我也一样，抓一小撮
我那熟悉的贡品来到这地窑，
也将拔地而起，我的山岗——
站立山头我也将睥睨一切朝下望，
一切都把握在我的手掌。
还有什么不紧握在我掌心？象个魔王，
我能从这儿统治人寰。
只需我想要——便矗立起巍峨的宫殿；
一群妖女，嬉戏追逐，涌进我壮丽的花园，
一个个体态风骚，面目妖娆；
缪斯们将向我呈献杰作，
自由的天才将对我俯首贴耳，
慈善行为与不眠的劳作
将恭顺地等待我的犒赏；
只要我打个唿哨，
血腥的阴谋便言听计从，
胆怯地向我身边靠拢；
将有人舐我的手，
将有人窥伺我的眼神，
力图从中把我意志的暗示读懂；
谁都服从我，而我对谁也不服从。
我比一切欲望站得高；我明哲镇定，
我知道我的权威：意识到这点

也就够了……（观赏他的金子）

看起来并不多，
可是，有几多人类的操劳、
欺骗、眼泪、祈祷和诅咒，
它，这金子可以充当有分量的代表！

——《吝啬的骑士》

金钱——永远用得着，不论年老年少，
年轻人把它当成伶俐的奴才，
决不怜惜它，叫它干这又干那，
老人把它当成可靠的朋友，
象自己眼珠一样爱护它。
哦！可家父把金钱
既不当奴才，也不当朋友，而是当主子，
象个黑奴隶，象条看家狗。

——《吝啬的骑士》

这时代只讲买卖，这铁的时代
没有钱就与自由无缘。
什么叫名声？那不过是诗人
破衣烂补上鲜艳的补丁，
一辈子埋头积攒黄金吧，
我们要的是黄金、黄金、黄金！

——《书商和诗人的谈话》

罪恶的心里没有生

命

罪恶的心里没有生命……

——《给迷人的神女》

从幽暗升起的还要跌入幽暗中。

——《致茹科夫斯基》

恶总是最终受到惩罚，

善总是要戴上应得的鲜花。

——《叶甫盖尼·奥涅金》

当权的人不喜欢争论。

——《我的家世》

看起来，你的灵魂掏空了。你自己快进棺材了，却偏偏要害死别人。你良心上的血债还嫌少吗？

——《上尉的女儿》

媚臣啊，媚臣！你的行径卑鄙，

但至少也得保持一点体面。

——《普希金在流放中》